



**Match Sheet**  
**Skater Hockey**  
**Inline Hockey**  
**Spielbericht**  
**Rapport de jeu**  
**Rapporto di gara**

| 1 Courroux Wolfies II |                                 |                                     |                                 | Goals / Torschützen / Buts / Reti |    |    |   | Penalties / Strafen / Punitons |   |   |   |                      |         |     |                         |      |
|-----------------------|---------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------|----|----|---|--------------------------------|---|---|---|----------------------|---------|-----|-------------------------|------|
| Nr. No.               | Surname / Name<br>Nom / Cognome | Forename / Vorname<br>Prénom / Nome | Card / Pass<br>Lic / Tess<br>No | Time / Zeit<br>Temps              | G  | A  | T | Time / Zeit<br>Temps           | G | A | T | Time / Zeit<br>Temps | Nr. No. | min | On / Ende<br>Fin / Fine | code |
| 45                    | C                               | SCHALLER Ludovic                    | 96239                           | 00:56                             | 40 | 75 | 1 |                                |   |   |   | 13:53                | 99      | 2   | 15:53                   | H    |
| 40                    | A                               | GIRARDIN Félicien                   | 211423                          | 23:40                             | 35 | 45 | 2 |                                |   |   |   | 14:50                | 75      | 2   | 16:50                   | D    |
| 33                    | G                               | AZORIN Benito                       | 211420                          | 32:20                             | 4  | 45 | 3 |                                |   |   |   | 28:51                | 76      | 2   | 30:51                   | E    |
|                       | G                               | Kury Richard                        | RLH                             | 33:28                             | 10 | 70 | 4 |                                |   |   |   |                      |         |     |                         |      |
| 73                    |                                 | BULLIARD Sébastien                  | 212604                          | 33:37                             | 35 | 76 | 5 |                                |   |   |   |                      |         |     |                         |      |
| 32                    |                                 | CATTIN César                        | 215068                          | 37:03                             | 45 | 76 | 6 |                                |   |   |   |                      |         |     |                         |      |
| 46                    |                                 | CHETELAT Julien                     | 204250                          | 37:52                             | 40 | 99 | 7 |                                |   |   |   |                      |         |     |                         |      |
| 76                    |                                 | DOMINE Patrick                      | 201574                          | 44:13                             | 10 | 75 | 8 |                                |   |   |   |                      |         |     |                         |      |
| 4                     |                                 | FLEURY Guillaume                    | 208167                          | 44:19                             | 10 | 70 | 9 |                                |   |   |   |                      |         |     |                         |      |
| 70                    |                                 | MELLA Jean-Louis                    | 215063                          |                                   |    |    |   |                                |   |   |   |                      |         |     |                         |      |
| 99                    |                                 | MOSER Grégoire                      | 203368                          |                                   |    |    |   |                                |   |   |   |                      |         |     |                         |      |
| 75                    |                                 | SURDEZ Gaël                         | 209086                          |                                   |    |    |   |                                |   |   |   |                      |         |     |                         |      |
| 10                    |                                 | WÜST Lucas                          | 97140                           |                                   |    |    |   |                                |   |   |   |                      |         |     |                         |      |
| 35                    |                                 | SPIESS Marc                         | 204427                          |                                   |    |    |   |                                |   |   |   |                      |         |     |                         |      |

|                                                          |                                                    |                             |
|----------------------------------------------------------|----------------------------------------------------|-----------------------------|
| Team / Mannschaft / Club Società                         |                                                    | League/Liga<br>Ligue/Lega   |
| <b>CLUB 1</b>                                            | <b>Courroux Wolfies II</b>                         | <b>2L</b>                   |
| <b>CLUB 2</b>                                            | <b>Bassecourt Eagles Ila</b>                       | <b>2L</b>                   |
| Lieu / Ort<br>Location / Luogo                           |                                                    | Date / Datum<br>Date / Data |
| Courroux                                                 |                                                    | 18.03.2017                  |
| Start / Beginn<br>Début / Inizio                         | 15:00                                              | End / Ende<br>Fin / Fine    |
| 17:03                                                    | Match Number / Index<br>Spiel-Nr / Indice di gara  | SC005                       |
| Championship / Meisterschaft<br>Championnat / Campionato | Friendly / Freundschaft<br>Amical / Amichevole     |                             |
| Tournament / Turnier<br>Tournoi / Torneo                 | Cup / Pokal<br>Coupe / Coppa                       | X                           |
| Other / Sonstiges<br>Autre / Altro                       | Spectators / Zuschauer<br>Spettateurs / Spettatori | 64                          |

|                                                            |                                   |                                    |                                                                  |
|------------------------------------------------------------|-----------------------------------|------------------------------------|------------------------------------------------------------------|
| No Card / Lic.<br>No Lic. / Tess.                          | Surname / Name<br>No Lic. / Tess. | Vorname / Vorname<br>Prénom / Nome | Signature / Firma<br>Unterschrift                                |
| 213002                                                     | GISIGER Thierry                   |                                    |                                                                  |
| 50034                                                      | HOF Catherine                     |                                    |                                                                  |
| 203057                                                     | SAUTEBIN Corentin                 |                                    |                                                                  |
| 2215                                                       | SCHAFFNER Yves                    |                                    |                                                                  |
| <b>RESULT</b>                                              |                                   |                                    |                                                                  |
| PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND<br>INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO |                                   | <b>FINAL</b>                       |                                                                  |
|                                                            | CLUB 1                            | CLUB 2                             |                                                                  |
| 1 Time / Drittel<br>Tiers / Tempo                          | 1                                 | 1                                  | 9 3                                                              |
| 2 Time / Drittel<br>Tiers / Tempo                          | 6                                 | 1                                  | Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore<br>Courroux Wolfies II |
| 3 Time / Drittel<br>Tiers / Tempo                          | 2                                 | 1                                  | CAPTAIN 1<br>Signature / Unterschrift / Firma                    |
| Overtime / Verl.<br>Prol. / Sup.                           | 0                                 | 0                                  | CAPTAIN 2<br>Signature / Unterschrift / Firma                    |
| Penalty /<br>Rigori                                        | 0                                 | 0                                  |                                                                  |
| Referee Comments<br>SR-Bemerkung<br>Remarques arb.         |                                   |                                    |                                                                  |

|       |  |  |                                 |                                     |           |       |
|-------|--|--|---------------------------------|-------------------------------------|-----------|-------|
| COACH |  |  | Surname / Name<br>Nom / Cognome | Forename / Vorname<br>Prénom / Nome | Signature | 96236 |
| COACH |  |  | MACQUAT René                    |                                     |           |       |

| 2 Bassecourt Eagles Ila |                                 |                                     |                                 | Goals / Torschützen / Buts / Reti |    |    |   | Penalties / Strafen / Punitons |   |   |   |                      |         |     |                         |      |
|-------------------------|---------------------------------|-------------------------------------|---------------------------------|-----------------------------------|----|----|---|--------------------------------|---|---|---|----------------------|---------|-----|-------------------------|------|
| Nr. No.                 | Surname / Name<br>Nom / Cognome | Forename / Vorname<br>Prénom / Nome | Card / Pass<br>Lic / Tess<br>No | Time / Zeit<br>Temps              | G  | A  | T | Time / Zeit<br>Temps           | G | A | T | Time / Zeit<br>Temps | Nr. No. | min | On / Ende<br>Fin / Fine | code |
| 64                      | C                               | PETERMANN Cédric                    | 30751                           | 09:03                             | 9  | 87 | 1 |                                |   |   |   | 02:43                | 26      | 2   | 04:43                   | E    |
| 87                      | A                               | LINIGER Yann                        | 208288                          | 23:15                             | 44 |    | 2 |                                |   |   |   | 26:27                | 10      | 2   | 28:27                   | B1   |
| 1                       | G                               | TENDON Cédric                       | 94368                           | 42:05                             | 10 |    | 3 |                                |   |   |   | 26:27                | 93      | 2   | 28:27                   | C1   |
| 88                      | G                               | WILLEMIN Maxime                     | 210014                          |                                   |    |    |   |                                |   |   |   | 30:53                | 87      | 2   | 32:20                   | E    |
| 66                      |                                 | CASTINEIRA Alberto                  | 207336                          |                                   |    |    |   |                                |   |   |   | 43:10                | 26      | 2   | 44:13                   | E    |
| 22                      |                                 | LANZ Olivier                        | 209259                          |                                   |    |    |   |                                |   |   |   | 56:13                | 66      | 2   | 58:13                   | H    |
| 93                      |                                 | LERCH Yann                          | 216812                          |                                   |    |    |   |                                |   |   |   | 56:13                | 93      | 2   | 58:13                   | M2   |
| 44                      |                                 | ALLEMANN Loys                       | 4113                            |                                   |    |    |   |                                |   |   |   | 58:48                | 87      | 2   | 60:00                   | M2   |
| 9                       |                                 | WILLEMIN Brice                      | 211434                          |                                   |    |    |   |                                |   |   |   | 58:48                | 87      | 10  | 60:00                   | M2   |
| 33                      |                                 | FARINE Joris                        | 203241                          |                                   |    |    |   |                                |   |   |   |                      |         |     |                         |      |
| 26                      |                                 | JEANBOURQUIN Cyrille                | 211437                          |                                   |    |    |   |                                |   |   |   |                      |         |     |                         |      |
| 10                      |                                 | VIEIRA Sandro                       | 207460                          |                                   |    |    |   |                                |   |   |   |                      |         |     |                         |      |

|       |  |  |                                 |                                     |           |       |
|-------|--|--|---------------------------------|-------------------------------------|-----------|-------|
| COACH |  |  | Surname / Name<br>Nom / Cognome | Forename / Vorname<br>Prénom / Nome | Signature | 96042 |
| COACH |  |  | ANKEN Mélanie                   |                                     |           |       |

|          |  |  |  |       |  |  |  |       |  |  |  |        |  |  |  |
|----------|--|--|--|-------|--|--|--|-------|--|--|--|--------|--|--|--|
| TIME OUT |  |  |  | TOTAL |  |  |  | TOTAL |  |  |  | TOTAL  |  |  |  |
|          |  |  |  | 9     |  |  |  |       |  |  |  | 6 min  |  |  |  |
| TIME OUT |  |  |  | TOTAL |  |  |  | TOTAL |  |  |  | TOTAL  |  |  |  |
|          |  |  |  | 3     |  |  |  |       |  |  |  | 26 min |  |  |  |